

Selected Proceedings from the Fourth  
Annual Graduate Student Conference on

*Lusophone and Hispanic  
History, Literature and Culture*



University of California, Santa Barbara  
Department of Spanish and Portuguese

edited by  
Ilomena Maria Borges  
Valena M. Hurtado  
Erin M. Rebhan

380820/

259

N-AR

TINTA Annex





Selected Proceedings from the

FOURTH ANNUAL GRADUATE STUDENT CONFERENCE ON  
LUSOPHONE AND HISPANIC HISTORY, LITERATURE AND CULTURE

University of California, Santa Barbara  
April 18 and 19, 2002

Edited by  
Filomena Maria Borges  
Milena M. Hurtado  
Erin M. Rebhan

*TINTA* Annex  
Spring 2003

## *TINTA* Annex

### Assistants to the Editors

Maria Collins  
Jessica Ernst-Powell  
James McCutcheon  
Paulo da Luz Moreira  
Jorge Pérez  
Cristián H. Ricci  
Alicia Rueda-Acedo  
Ignacio Ruiz-Pérez

### Advisory Board

Timothy McGovern  
Sara Poot-Herrera

---

*TINTA* (ISSN 0739-7003) is a research journal published by the graduate students of the Department of Spanish and Portuguese of the University of California, Santa Barbara. The journal is dedicated to the publication of research representing significant contributions pertaining to the literature, language, and culture of the Hispanic and Lusophone worlds. We also publish book reviews, interviews, and welcome the works of faculty members and writers. Manuscripts may be written in English, Spanish, or Portuguese, and must conform to the *MLA Style Manual*. Submissions should include three hard copies of your paper and one copy on 3.5 inch IBM or Mac diskette in Microsoft Word only. Send correspondence and submissions to:

#### *TINTA*

Dept. of Spanish and Portuguese  
University of California, Santa Barbara  
4206 Phelps Hall  
Santa Barbara, CA 93106

Submissions may also be received electronically, as an attachment in a Microsoft Word document (IBM format), at [tinta@lsit.ucsb.edu](mailto:tinta@lsit.ucsb.edu). For further information, contact the editors at [tinta@lsit.ucsb.edu](mailto:tinta@lsit.ucsb.edu) or visit our website at <http://orgs.sa.ucsb.edu/tinta/>. Articles should be between 10 and 20 pages in length. Book reviews should not exceed 4 pages. *TINTA* is not responsible for ideas and opinions voiced in these articles and thus they cannot be taken as editorial opinion. In addition, we reserve the right to withhold any unsolicited text from publication and the right not to return an unsolicited text. All materials submitted become property of *TINTA*.

Copyright © 2003

# Table of Contents

PAULO DA LUZ MOREIRA, A representação de representações do indígena brasileiro em <i>Quarup</i> de Antônio Callado	6
SCOTT M. BENNETT, Provocando a ira divina?: o humor religioso em <i>Xadrez, truco e outras guerras</i> de José Roberto Torero	19
JORGE PÉREZ, El apocalipsis como destrucción de mundos ficticios: desenlace y cierre en <i>Ensaio sobre a cegueira</i>	31
MARIA DE LOURDES PEREIRA, Manuel Laranjeira, un autor de fim de século	39
IGNACIO RUIZ-PÉREZ, Presencias angélicas en "Um moço muito branco" de João Guimarães Rosa y "Un señor muy viejo con unas alas enormes" de Gabriel García Márquez	49
ELIZABETH KISSLING, The <i>Camino de Santiago</i> in Twentieth Century Spain	60
PARISSA TADRISLI, ¿Por qué murmura cuando debe gritar? La mujer en <i>Los Pazos de Ulloa</i> y en algunos artículos de Pardo Bazán	69
GEMMA DELICADO, El Marqués de Bradomín como personaje trasgresor del don Juan tradicional en las <i>Sonatas</i> de Valle-Inclán	80
ALYSSA HOLAN, Killing and Consuming: the Rebirth of Dionysus or the Poetic Voice of Leopoldo María Panero	91
GRACIA ROLDÁN, Modernidad y postmodernidad en <i>El estrangulador</i> de Manuel Vázquez Montalbán	98
STEVEN PENT, An Andean Response to Colonial Ideology: Guaman Poma's Portrayal of <i>Huacas</i>	109
ALISON KROGEL, Constructing Cultures of <i>Chicha</i> : Fusing Fronteras in a Lima Sound-Scape	121
ALICIA RUEDA-ACEDO, La entrevista de creación en <i>Hasta no verte Jesús mío</i>	132
CRISTIÁN GÓMEZ OLIVARES, Estética de la post-memoria	139

## FOREWORD

Traditionally, the Graduate Student Conference in the Department of Spanish and Portuguese at the University of California, Santa Barbara has been dedicated exclusively to topics on the Lusophone world. In 2002, we broadened the scope of the conference to include papers dedicated to Hispanic Studies. Over fifty papers were presented on a wide range of topics by scholars from universities in Brazil, Chile, Spain, and from thirteen states across the U.S. The papers selected for this edition represent this extraordinary diversity by covering topics such as the recent popularity of the *Camino de Santiago*, the development of *Chicha* music, the portrayal of indigenous cultures in South America, and minority representations in Lusophone and Hispanic literatures.

We would like to express our gratitude to the following organizations at the University of California, Santa Barbara who, through their generous support, made possible the present proceedings of the Fourth Annual Graduate Student Conference on Lusophone and Hispanic History, Literature and Culture: Center for Portuguese Studies, Graduate Division, College of Letters and Science, Graduate Student Association, Department of Spanish and Portuguese, Latin American and Iberian Studies Program, Comparative Literature Program, *TINTA*, and the Department of Chicano Studies.

A special thanks to our keynote speakers, Professor Candace Slater from the University of California, Berkeley and Professor Maite Zubiaurre from the University of Southern California. We would also like to thank Professors Antonio Cortijo Ocaña, Francis Dutra, Victor Fuentes, Timothy McGovern, Sara Poot-Herrera, and Eduardo Paiva Raposo for their support and participation.

The conference was organized by Filomena Maria Borges, Milena M. Hurtado, and Erin M. Rebhan with the assistance of Scott M. Bennett, Susan Braden, Lindsay Burcham, Maria Collins, Martina Fehr-Canela, Michael Finley, Leticia Meza-Gordillo, Alana Reid, and Parissa Tadrissi.

